



- Vasárnapi iskola (10:00) 
- Songs of Worship (11:10)
  - *Softly and Tenderly Jesus Is Calling*
  - *Jesus, I Come To Thee*

• **Köszöntés, hirdetések**

- - *Szent az Isten*  
Invocation  
Gyülekezeti ének (BGyÉ\_32)  
- *Köszönjük az Úrnak*

- Imaközösség  
Adjunk hálát Istennek, hogy  
hétköznapjainkban megerősíthet  
az örök élet bizonyosságá! 

- Gyülekezeti ének  
- *Oly drága kincsem (BGyÉ\_349)*  
Szin Dávid beszámolója a clevelandi ifjúsági  
konferenciáról  
Kórus - *Tégy engem áldássá!*  
Reading of Scripture, Prayer  
**Psalm 32**  
Kórus - *Nézz az Úrra!*  
Message - Thomas Drion

**HAPPY BANKING WITH GOD**


- Gyülekezeti ének, adakozás  
- *Nem arany és nem ezüst (BGyÉ\_247)*

Áldás

---

Szeretet-vendégség  
Kóruspróba (2:00)

**Következő alkalmaink...**

jövő vasárnap (nov. 9)  
Vasárnapi iskola (10:00)  
Istentisztelet, úrvacsora (11:00)  
Szeretevendégség, kóruspróba,  
előljárósági megbeszélés 

Úrvacsorai istentiszteletet ebben a hónapban jövő  
vasárnap, nov. 9-én tartunk.

Ezen a héten, november 4-én választjuk az Amerikai  
Egyesült Államok következő elnökét. A Kaliforniát érin-  
tő 12 törvényjavaslatról is most döntünk. Imádkozunk,  
hogy a választópolgárok döntése országunk javát szol-  
gálja. Baptista hívőkhöz illő felelősséggel vegyünk részt  
a választásban!

A múlt szerda esti Bibliaórán Jeremiás próféta  
életéről tanultunk. Ezen a héten elmarad a Bibliaóra.  
Születésnapján köszöntöttük a Texas államban élő  
Dr. Oláh Sándor testvérünket. Úgy ő, mint Ilonka  
nőtestvér jól vannak, és sok szeretettel gondolnak az  
alhabrai testvériségre. Rendszeresen olvassák a prog-  
ramfüzetet, figyelemmel kísérik gyülekezetünk életét.

Levelet kaptunk Dr. Beharka Pál zeneszerző  
testvérünktől is, Budapestről, amiben írja, hogy **"a  
Héthalmi emlékest első alkalmának időpontja  
a "Biblia éve" ökumenikus rendezvényei miatt  
november 9-re változott, du. 5 órai kezdettel lesz  
Pesterzsébeten. Ez alkalomról a Magyar Rádió egyik  
zenei rendezője és hangmérnöke közreműködésével CD  
felvétel is készül, amit Héthalmi Terikének is  
megküldünk, mihelyt kézbe kapjuk. A műsor igen szép-  
nek ígérkezik; Karcsi Bácsi 27 énekfeldolgozása és 2  
önálló kompozíciója hangzik el ez alkalommal,  
szólisták, gyermekkar, nő- és férfikar, valamint  
vonószekerek közreműködésével. Az életrajzi ismertetőt  
Kovács Artur olvassa fel... A nagyobb, önálló művek  
majd a Wesselényi utcai második emlékestén hangoznak  
el, így például a 23. Zsoltár, és a Mindaddig segített  
nekiünk az Úr! Ennek időpontját a következő év elejére  
kell tennünk... sok szeretettel üdvözljük az alhabrai  
gyülekezetet."**

**Novemberi ünnepeltek**

Veszpeller László & Ilona (8), Kövesdi Imre (10),  
Kerékgyártó Zoltán (13), Tagai István (17),  
Sipos József & Irénke (18), Sipos Roland (22)

**Amerikai Magyar  
Baptista Gyülekezet**  
Alhambra



**2008. november 2**

2212-18 S. Fremont Ave.  
Alhambra, CA 91803

Telkipásztor:  
Novák József

Telefonszám:  
(626) 289-7746

<http://www.zsoltaros.com>

# JESUS, I COME TO THEE

1. Out of my bond-age, sor-row and night, Je - sus, I come, Je - sus, I come;  
 2. Out of my shame-ful fail-ure and loss, Je - sus, I come, Je - sus, I come;  
 3. Out of the fear and dread of the tomb, Je - sus, I come, Je - sus, I come;

in - to thy free-dom glad-ness and light, Je - sus, I come to thee.  
 in - to the glo-rious gain of thy cross, Je - sus, I come to thee.  
 in - to the joy and light of thy home, Je - sus, I come to thee.

Out of my sick-ness in - to thy health, out of my want and in - to thy  
 Out of earth's sor-rows in - to thy balm, out of life's storms and in - to thy  
 Out of the depths of ru - in un - told, in - to the peace of thy shel-ter-ing

wealth, out of my sin and in - to thy - self, Je - sus, I come to thee.  
 calm, out of dis-tress to ju - bi-lant psalm, Je - sus, I come to thee.  
 fold, ev - er thy glo-rious face to be - hold, Je - sus, I come to thee.

”Mert a mi pillanatnyi könnyű szenvedésünk minden mértéket meghaladó nagy, örök dicsőséget szerez nekünk, mivel nem a láthatókra nézünk, hanem a láthatatlanokra, mert a láthatók ideig valók, a láthatatlanok pedig örökkévalók.”  
 (2Kor 4:17-18)

November első vasárnapján az “Örök élet vasárnapját” ünnepeljük a magyar nyelvű baptista gyülekezetekben. Örök életen nem “csak” a jövőben ránk váró, és időtartamát tekintve végtelen életet értjük, hanem azt az “új életet”, amit Jézus Krisztusban kínál Istenünk mindenkinek. Az Úr Jézus Krisztus jelenlétében gazdag, és az ő isteni uralmát tükröző élet, a megváltottak élete, az “örök élet”.

A földi létről, és abban a próbás, szenvedésben töltött időről csak az “örök élet” viszonylatában mondhatjuk, hogy “pillanatnyi” és “könnyű”.

Pillanatnyi? Vannak testvéreink, barátaink, akiknél évekig is elhúzódik ez a “pillanat”. Eppen a Biblia kicsinyelné le a szenvedés gyötörő hatását a testünkön, a lelkünkön, és még sokak környezetén is? Kinek jutna eszébe a “könnyű” jelzővel ékesíteni a fájdalmat? Ez az igazsakas egy szép példa arról, hogy még a kötőszónak is jelentősége van a Szentírásban, hiszen - mint itt is - Isten előttünk rejtett tervéről, általa irányított, de szemmel nem látható folyamatokról tanít. A “mert” kötőszó, a mondat elején, egy csodálatos ígéreten “tájalja” a szenvedést ilyen különleges színekben. Az ígéret így szól: “Sőt ha a külső emberünk megromlik is, a belső emberünk mégis megújul napról napra”. És ezután folytatja: “Mert a mi pillanatnyi könnyű szenvedésünk minden mértéket meghaladó nagy, örök dicsőséget szerez nekünk...”.

Arról tanít itt az ige, hogy az “örök életet” élők fölött úgy uralkodik a Krisztus, hogy szerető hatalmával megtöri a dolgok természetes folyását, például a fizikai szenvedéssel kapcsolatban is. Az lenne a természetes, hogy amikor fájdalmat érzünk és szenvedünk, abba szinte a lelkünk is belesajduljon, és hívés helyett jajgassunk, Isten dicsőítése helyett is, inkább csak méltatlankodjunk. Az örök életük nem így élnek! “Minden értetek van, hogy a kegyelem sokasodjék” - írja korábban az apostol. Jézus jelenléte értelmet ad a szenvedésnek is. Mi több, ha próbákat bocsát ránk az Úr, egészen biztosak lehetünk abban, hogy hozzáfogott megint a belső emberünk megújításához. Olyan jó tudni, hogy nem vesz le rólam a szemét, sőt úgy intézkedett felőlem, hogy napról-napja megújuljon a belső emberem! Mindent ebből a célból enged megtapasztalnom - még a szenvedést is.

A Biblia, és így a mi hitünk, nem kicsinyli le a szenvedést. Eppen ellenkezőleg. A lehető legegésztelenebb állapotot is Isten kezében látatja, aki mindent az újjáteremtés szolgálatára rendel. Miért is várnánk Tőle mást? Fiában, a mi Urunk Jézus Krisztusban is azért érkezett közénk, hogy szenvedéssel formálja az Életet.

**Adjunk hálát Istennek, hogy hétköznapjainkban megerősíthet az örök élet bizonyosságával!**

## IMÁDKOZZUNK...

- **Imádkozzunk országunkért!**
- **testvéreink megerősödéséért, gyógyulásukért**  
 Balla Zsigmond (M.o.), Éltető Áron
- **országunk vezetőiért és katonáinkért**
- **az utazókért**  
 Bánk házaspár, Molnár házaspár, Novák házaspár